



the name of the son

“el nombre del hijo” a short film by MARTINA MATZKIN



SYNOPSIS

Lucho, a 13-year-old trans boy, doesn't usually share much time with his father. When he goes on holiday with him and his younger sister, the new closeness puts their relationship to the test.

TECHNICAL INFORMATION

World premiere	February 2020
Duration	13'
Country of Origin	Argentina
Aspect Ratio	1.85
Sound	5.1
Language	Spanish
Subtitles	English
Screening Format	DCP, ProRes

CAST

Lucho	Tristán Miranda
Memi	Amanda Pérez Berch
Father	Daniel Cabot

CREW

Director	Martina Matzkin
Producer	Lucía Vela
Director of photography	Constanza Sandoval
Editor	Anna Rügsegger
Sound designer	Alejandro Marani
Art director	Marina Raggio
Casting director	María Laura Berch
Assistant director	Gabriela Uassouf
Script writer	Martina Matzkin
Costume designer	Florencia Gabelli
Make up artist	Magalí Diez
Actoral coaching	María Milessi
Assistant producer	Camila Albertocchi
Local assistant producer	Marisa Regalbuto
Production trainee	Catalina Maradona
First assistant camera	Mariano Maximovicz
2nd assistant camera	Alejandra Bustos
Gaffer	Emiliano Charna
Electric	Juan Borghi
Boom operator	Sofía Scovotti
Colorist	Javier Hick
Sound mixers	Emiliano Biaiñ Marcos Zoppi
VFX	Gabriel Matzkin

WITH THE SUPPORT OF

INCAA (Argentinian Institute of Cinema)
FNA (Argentinian Art's Fund)
GRONCHO (Film company)

CONTACT

Lucía Vela (Producer) (+54 9 11) 5491-8466
vela.lu@gmail.com

TRAILER

<https://vimeo.com/382197177>

DIRECTOR'S STATEMENT

I think cinema gives us the possibility to look at the world with different eyes. By doing so, we have the chance to make our whole perspective into one that's more empathetic to others.

In Latin America, Transgender people have a life expectancy of 40 years, caused by discrimination and violence. Things are starting to change with a new generation of families that support and stand by their Trans children, instead of expelling them out. Despite this, being a Trans person in this society is still a challenge.

That is why I decided to tell this story from a very human and intimate point of view: the relationship between a father and a son that are doing their best to bond, while dealing with fears that make them feel confused and lonely.

I wanted a Trans boy to represent Lucho, our protagonist, because of the lack of representation of Trans people in film. In this search we found Tristán, a deeply sensitive young boy with a very creative personality: he not only loves acting but also singing and drawing. He opened his heart both in front and behind the camera, and I am still learning from him.

DIRECTOR'S BIO

Martina Matzkin was born in Argentina, in 1987. She studied cinema and a postgraduate course in documentary at Universidad de Buenos Aires. In 2018, she was selected to participate in Talents Buenos Aires (organized by Berlinale Talents and Universidad del cine).

Her first short film, 'Charlas de Taj Mahal' was premiered at BAFICI, and her second one, 'El otro cuerpo' won two awards for best short film (Nahia film festival and Corto Rodado film festival). Her third short film, "El nombre del hijo", had its world premiere at Generation Kplus section at the 70th Berlinale, where it was awarded with the Crystal Bear for the Best Short Film and The special prize of the International Jury for the Best Short Film.

She is currently filming her first feature film as a director, "The caretaker" (winner of Incubadora 2018, the development contest of the Argentinian Film Institute, Construir TV prize, Woman and Film development prize, and selected for the Doc Corner of Marché du Film on Cannes Festival) and developing a second one, "Tris, the end of childhood" (selected for Incubadora 2019, the development contest of the Argentinian Film Institute, and for the DocLisboa's Archè) both co-directed with Gabriela Uassouf.

AWARDS

"Historias Breves" contest for short film production - Argentinian Institute of Cinema

"Creation fund" Argentinian National Art's Fund

70th Berlinale (Generation Kplus section) - Crystal Bear for the Best Short Film and The special prize of the International Jury for the Best Short Film.